

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 5



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 66

6 ta' Jannar 2023

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJET MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2023/C 5/01	Awtorizzazzjoni għal għajjuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea — Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġġezzjonijiet ⁽¹⁾ .	1
2023/C 5/02	Awtorizzazzjoni għal għajjuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea — Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġġezzjonijiet . . .	18

MT

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Awtorizzazzjoni għal għajjnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament
tal-Unjoni Ewropea****Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġġezzjonijiet**

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2023/C 5/01)

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	12.12.2022
Għajjnuna Nru	SA.62229
Stat Membru	Malta
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	SA.62229 – The Malta Development Bank
Il-bażi legali	Malta Development Bank Act (CAP 574 of the Laws of Malta) attached as Appendix I
It-tip tal-miżura	Għajjnuna ad hoc Malta Development Bank (MDB)
L-għan	Żvilupp regionali (inkluża l-kooperazzjoni territorjali)
Il-forma ta' l-għajjnuna	Garanzija, Forom oħra ta' intervent fil-kapital, Allowance ta' taxxa
L-Estimi	Baġit globali: 423 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	12.12.2022 – 31.12.2027
Setturi ekonomiċi	Għotjiet oħra ta' flus
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsab- bli mill-għajjnuna	Ministry for Finance and Employment Maison Demandols, South Street, Valletta

Aktar informazzjoni	
---------------------	--

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	13.7.2021
Għajnuna Nru	SA.63498
Stat Membru	Is-Slovenja
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Amendment of State aid scheme SA.59124 – COVID-19: Re-establishment of air connectivity of Slovenia
Il-bażi legali	Zakon o interventnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic epidemije COVID-19 Program izvajanja finančnih spodbud COVID 19 Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo
It-tip tal-miżura	Skema
L-għan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-għajnuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 5 000 000 EUR Baġit annwali: 5 000 000 EUR
L-intensità	0,0 %
It-tul ta' żmien	1.7.2021 – 31.12.2021
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-għajnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-għajnuna	Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slovenia
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	24.11.2022
Għajnuna Nru	SA.100103
Stat Membru	Il-Portugall

Reġjun	Il-Portugall
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Compensation for indirect ETS costs in Portugal for 2021-2030
Il-bażi legali	Ministerial Ordinance No. 203/2021 of 28 September 2021, amended by Ministerial Ordinance No. 231/2021, of 2 November 2021
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Il-harsien ambjentali, Effiċjenza enerġetika, Energija rinnovabbli
Il-forma ta' l-ghajnuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 175 000 000 EUR Baġit annwali: 25 000 000 EUR
L-intensità	75,0 %
It-tul ta' żmien	1.1.2021 – 31.12.2030
Setturi ekonomiċi	Manifattura ta' hwejjeg tal-ġilda, Produzzjoni ta' aluminju, Manifattura ta' kimiċi bażiċi oħra mhux organiċi, Produzzjoni ta' ċomb, żingu u landa, Manifattura ta' polpa, Manifattura ta' karta u kartun, Manifattura ta' haċid u azzar bażiċi u ta' ligi tal-haċid, Produzzjoni ta' ram, Produzzjoni ta' metall ieħor mhux tal-haċid, Manifattura ta' fibri tal-ħġieġ, Manifattura ta' gassijiet industrijali, Manifattura ta' prodotti taż-żejt irraffinat, Manifattura ta' plastik f'forom primarji, Tidwib ta' haċid
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Environmental Fund Rua de "O Século", n° 53, 3° Andar
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	8.12.2022
Għajnuna Nru	SA.100325
Stat Membru	In-Netherlands
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	NL/IenW/Tijdelijke subsidieregeling opstellen en rangeren spoorgoederenvervoer 2023 – 2025
Il-bażi legali	Artikel 3, eerste lid, onderdeel f, van de Kaderwet subsidies I en M en artikelen 2, eerste lid, 4, 6, zesde lid, 8, eerste lid en 10, tweede lid, van het Kaderbesluit subsidies I en M
It-tip tal-miżura	Skema

L-ghan	Koordinazzjoni tat-trasport
Il-forma ta' l-ghajnuna	Ghotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 28 000 000 EUR Baġit annwali: 14 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	1.1.2023 – 31.12.2025
Setturi ekonomiċi	Trasport ta' merkanzija bil-ferrovija
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Ministerie Infrastructuur en Waterstaat, Postbus 20901 2500 EX Den Haag (NL)
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tneħhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	12.12.2022
Għajnuna Nru	SA.102712
Stat Membru	Is-Slovakkja
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Compensation for indirect ETS costs in Slovakia for 2021-2030
Il-bażi legali	Act No 414/2012 on emissions trading and amending certain acts, as amended; Act No 358/2015 regulating certain relations in the field of State aid and de minimis aid and amending certain acts ("State Aid Act"); Act No 587/2004 on the Environmental Fund and amending and supplementing certain acts, as amended; Decree No 157/2005 of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic implementing Act No 587/2004 on the Environmental Fund and amending certain acts; Act. No 523/2004 on the budgetary rules of public administration and on the amendment and supplementation of certain laws, as amended; Act No 431/2002 on accounting, as amended; Act of the National Council of the Slovak Republic No 278/1993 on the administration of state property, as amended; Act No 357/2015 on financial control and audit and on the amendment of certain laws as amended; State aid scheme for undertakings in sectors deemed to be exposed to an actual risk of carbon leakage due to significant indirect costs actually incurred from greenhouse gas emission costs passed on in electricity prices (aid for indirect emission costs).
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Il-harsien ambjentali
Il-forma ta' l-ghajnuna	Ohrajn (jekk jogħġbok specifika)

L-Estimi	Baġit globali: 250 000 000 EUR Baġit annwali: 25 000 000 EUR
L-intensità	75,0 %
It-tul ta' żmien	1.1.2021 – 31.12.2030
Setturi ekonomiċi	Manifattura ta' hwejjeg tal-ġilda, Produzzjoni ta' aluminju, Manifattura ta' kimiċi bażiċi oħra mhux organiċi, Manifattura ta' polpa, Manifattura ta' karta u kartun, Produzzjoni ta' ċomb, żingu u landa, Manifattura ta' hadid u azzar bażiċi u ta' ligi tal-hadid, Manifattura ta' prodotti taż-żejt irraffinat, Produzzjoni ta' ram, Produzzjoni ta' metall iehor mhux tal-hadid, Manifattura ta' plastik f'forom primarji, Tidwib ta' hadid, Manifattura ta' fibri tal-ħġieg, Manifattura ta' gassijiet industrijali
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ġhajna	Environmental Fund Neväzová 5, 821 01 Bratislava, Slovenská republika
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	31.10.2022
Ġhajna Nru	SA.103155
Stat Membru	L-Italja
Reġjun	L-Italja
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Norma merci – Misura di supporto al trasporto ferroviario delle merci in Italia per gli anni 2023 – 2027
Il-bażi legali	Articolo 25 comma 2-bis del D.L. 27-1-2022, n. 4 convertito con modificazioni dalla L. 28 marzo 2022, n. 25
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Koordinazzjoni tat-trasport, Il-harsien ambjentali
Il-forma ta' l-ġhajna	Ġhotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 500 000 000 EUR Baġit annwali: 100 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 1.1.2027
Setturi ekonomiċi	Trasport ta' merkanzija bil-ferrovija

Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Ministero delle infrastrutture e dei trasporti, Direzione generale per il trasporto e le infrastrutture ferroviarie Via Giuseppe Caraci 36 00157 Roma
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	30.9.2022
Għajnuna Nru	SA.104054
Stat Membru	L-Estonja
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	COVID-19: Amendment to commitments under SA.57586 – Recapitalisation and subsidised interest loan for Nordica
Il-bazi legali	Please see the (original) notification of Estonia, dated 25.7.2020 (SA.57586), and recital 10 of the 11.8.2020 decision of the European Commission (SA.57586) and Annex III-IV hereto for the national legal basis of the aid (Measure A) to which this amendment notification relates to.
It-tip tal-miżura	Għajnuna ad hoc Nordic Aviation Group Ltd. / Aktsiaselts Nordic Aviation Group
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-għajnuna	Forom ohra ta' intervent fil-kapital
L-Estimi	Baġit globali: 0 EUR Baġit annwali: 0 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	mill 11.8.2020
Setturi ekonomiċi	Trasport ta' passiġġieri bl-ajru
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Ministry of Economic Affairs and Communications Suur-Ameerika 1, 10122, Tallinn, Estonia
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	14.9.2022
Għajnuna Nru	SA.104161

Stat Membru	L-Italja
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	TCF: Direct grants to companies with commercial relationships in Ukraine, Russia, and Belarus affected by the current crisis.
Il-bażi legali	Art. 107(3)(b) TFEU – Remedy serious disturbance – TCF Temporary Crisis Framework The legal basis for the measure is Article 5-ter of Law Decree of 25 February 2022, no. 14, converted with amendments into Law of 5 April 2022, no. 28. Decision adopted by the “Comitato Agevolazioni” on 28 April 2022.
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-għajjuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 700 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	20.7.2022 – 31.12.2022
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-għajjuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-għajjuna	Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale Piazzale della Farnesina 1
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	7.12.2022
Għajjuna Nru	SA.104510
Stat Membru	L-Italja
Reġjun	MARCHE
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	COVID-19: Scheme to support investments for a sustainable recovery of undertakings active in the Marche region
Il-bażi legali	Adozione del Regime quadro della Regione Marche ai sensi della Sezione 3.13 della Comunicazione della Commissione Quadro temporaneo di crisi per misure di aiuto di Stato a sostegno dell'economia nell'attuale emergenza del COVID-19 Autorizzato dalla Commissione europea con DecisioneSA._____
It-tip tal-miżura	Skema

L-ghan	Żvilupp reġjonali (inkluża l-kooperazzjoni territorjali), Żvilupp settorjali
Il-forma ta' l-ghajnuna	Ghotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 25 000 000 EUR Baġit annwali: 25 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-ghajnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Region of Marche VIA TIZIANO 44 60125 ANCONA
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	20.12.2022
Għajnuna Nru	SA.104722
Stat Membru	L-Italja
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Amendments to "Italy TCF: SACE Guarantee Scheme – SA.103286"
Il-bażi legali	The legal basis for the notified scheme (limited amounts of aid in the form of direct grants) is Article 3, Paragraph 1 of Law Decree No. 144 of 23 September 2022, converted with amendments into Law No. 175 of 17 November 2022. The legal basis contains a standstill obligation.
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-ghajnuna	Ghotja diretta, Garanzija
L-Estimi	Baġit globali: 33 000 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-ghajnuna

Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	SACE S.p.A. Piazza Poli, 37 /42, 00187, Roma RM, Italy
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	30.11.2022
Għajnuna Nru	SA.104846
Stat Membru	Is-Slovakkja
Reġjun	Západné Slovensko, Východné Slovensko, Stredné Slovensko, Bratislavský
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	TCF: State aid scheme to support undertakings following Russia's aggression against Ukraine
Il-baži legali	The following acts (as supplemented and amended): zákon č. 71/2013 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov; zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) (ďalej len "zákon o štátnej pomoci"); zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov; zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov; zákon č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov; zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o finančnej kontrole a audite"); zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-ghajnuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 600 000 000 EUR Baġit annwali: 600 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-ghajnuna

Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajjnuna	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	9.12.2022
Għajnuna Nru	SA.104850
Stat Membru	L-Ungerija
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	TCF: Amendments to SA.102986, SA.103089 (as amended), SA.103315 and SA.104515
Il-baži legali	SA.102986, SA.103089, SA.103315, SA.104515
It-tip tal-miżura	Skema
L-għan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-għajnuna	Għotja diretta, Sussidju fuq l-imghax, Garanzija
L-Estimi	Baġit globali: 1 225 500 000 HUF
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-għajnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajjnuna	Ministry of Technology and Industry, Ministry of Finance, Ministry of Justice, Ministry of Agriculture, Ministry of Defence, Cabinet Office of the Prime Minister, Kecskemét Enterprise Development Fund, Kecskemét Urban Development Fund, Hungarian Export-Import Bank, managing authorities of Hungarian Operational Programmes, Hiventures Venture Capital Fund Management CLS., local governments of Hungary and undertakings under the (majority) control of the state and local governments, Prime Minister's Office 1014 Budapest, Színház utca 1.
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	20.12.2022
Għajnuna Nru	SA.104872

Stat Membru	Is-Slovakkja
Reġjun	Bratislavský, Západné Slovensko, Východné Slovensko, Stredné Slovensko
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	TCF: Support scheme for enterprises operating in primary agricultural production in the context of Russia's aggression against Ukraine
Il-baži legali	zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákon č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon proti byrokracii)
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija, Żvilupp settorjali
Il-forma ta' l-ghajnuna	Ghotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 50 000 000 EUR Baġit annwali: 25 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Produzzjoni ta' ghelejjeġ u annimali, kaċċa u attivitajiet relatati, Tkabbir ta' ghelejjeġ perenni, Propagazzjoni ta' pjanti, Biedja mħallta, Tkabbir ta' ghelejjeġ mhux perenni, Aġenti involuti fil-bejgħ ta' materja prima agrikola, annimali ħajja, materja prima tat-tessuti u oġġetti imħejjija għall-aħħar stadju tal-manifattura, Aġenti involuti fil-bejgħ ta' varjetà ta' oġġetti, Bejgħ bl-ingrossa ta' frott u ħxejjex
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	20.12.2022
Għajnuna Nru	SA.104932
Stat Membru	Il-Polonja
Reġjun	Il-Polonja
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	TCF: Aid for additional costs due to exceptionally severe increases in natural gas and electricity prices incurred in 2022

Il-bażi legali	The Act of 29 September 2022 on the rules for the implementation of programmes to support entrepreneurs in connection with the situation on the energy market in 2022-2024 ("the Act")
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-ghajnuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 5 079 416 000 PLN Baġit annwali: 5 079 416 000 PLN
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.1.2023
Setturi ekonomiċi	Qtuġh ta' faħam iebes mill-minjieri, Estrazzjoni ta' żejt mhux irraffinat, Qtuġh ta' hađid mill-minjieri, Qtuġh ta' metall iehor mhux ferruż mill-minjieri, Qtuġh ta' minerali kimiċi u fertilizzanti mill-minjieri, Estrazzjoni ta' melħ, Minjieri u barrieri ohra n.e.c., Manifattura ta' żjut u xahmijiet, Manifattura ta' lamti u prodotti ohra tal-lamtu, Manifattura ta' zokkor, Manifattura ta' malt, Thejġija u għażil ta' fibri tat-tessuti, Irfinar ta' tessuti, Manifattura ta' oġġetti mhux minsuġa u oġġetti ohra magħmula minn oġġetti mhux minsuġa, għajr lbies, Manifattura ta' hwejjeġ tal-ġilda, Manifattura ta' folji tal-veneer u pannelli ta' l-injam, Manifattura ta' polpa, Manifattura ta' karta u kartun, Manifattura ta' prodotti tal-forn tal-kokk, Manifattura ta' prodotti taż-żejt irraffinat, Manifattura ta' gassijiet industrijali, Manifattura ta' koloranti u pigmenti, Manifattura ta' kimiċi bażiċi ohra mhux organiċi, Manifattura ta' kimiċi bażiċi ohra organiċi, Manifattura ta' fertilizzanti u taħlitiet tan-nitroġenu, Manifattura ta' plastik f'forom primarji, Manifattura ta' lasktu sintetiku f'forom primarji, Manifattura ta' fibri magħmula mill-bniedem, Manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi bażiċi, Manifattura ta' hġieġ ċatt, Manifattura ta' hġieġ imħaffer, Manifattura ta' fibri tal-hġieġ, Manifattura u ipproċessar ta' hġieġ iehor, inkluż oġġetti tal-hġieġ tekniċi, Manifattura ta' prodotti rifrattorji, Manifattura ta' madum u ċangaturi taċ-ċeramika, Manifattura ta' briks, madum u prodotti tal-kostruzzjoni, magħmula mit-taġal mohmi, Manifattura ta' oġġetti tad-dar u tat-tiżġin magħmula miċ-ċeramika, Manifattura ta' tagħmir sanitarju taċ-ċeramika, Manifattura ta' siment, Manifattura ta' ġir u ġibs, Manifattura ta' prodotti ohra mhux metalliċi n. e.c., Manifattura ta' hađid u azzar bażiċi u ta' ligi tal-hađid, Manifattura ta' tubi, pajpijiet, profili vojta u tagħmir relatat, ta' l-azzar, Gbid ta' vireg bil-kiesah, Produzzjoni ta' aluminju, Produzzjoni ta' ċomb, żingu u landa, Produzzjoni ta' ram, Produzzjoni ta' metall iehor mhux tal-hađid, Ipproċessar ta' fjuwil nukleari, Tidwib ta' hađid
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	National Fund for Environmental Protection and Water Management Konstruktorska 3a, 02-673 Warsaw
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tneħħew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	16.12.2022
Għajnuna Nru	SA.104958

Stat Membru	Franza
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	TCF: Aid measures for the additional costs of natural gas and electricity prices in favour of energy-intensive businesses affected by the Ukrainian conflict (amendments to SA.103280)
Il-bażi legali	Décret n° 2022-967 du 1 ^{er} juillet 2022 instituant une aide visant à compenser la hausse des coûts d'approvisionnement de gaz naturel et d'électricité des entreprises particulièrement affectées par les conséquences économiques et financières de la guerre en Ukraine Décret n° 2022-1279 du 30 septembre 2022 modifiant le décret n° 2022-967 du 1 ^{er} juillet 2022 instituant une aide visant à compenser la hausse des coûts d'approvisionnement de gaz naturel et d'électricité des entreprises particulièrement affectées par les conséquences économiques et financières de la guerre en Ukraine Futur décret modificatif du décret n° 2022-967 Régime n° SA.104325 relatif aux mesures d'aides aux surcoûts des prix du gaz naturel et de l'électricité en faveur des entreprises grandes consommatrices d'énergie touchées par le conflit ukrainien modifié
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-għajjnuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 7 000 000 000 EUR Baġit annwali: 3 500 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.3.2024
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-għajjnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbli mill-għajjnuna	MEFSIN (Direction générale des entreprises (DGE) DGE, 61, boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	15.12.2022
Għajjnuna Nru	SA.104991
Stat Membru	L-Ungerija
Reġjun	L-Ungerija
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	COVID-19: Prolongation and amendments to the investment support schemes towards a sustainable recovery SA.101494 and SA.101821

Il-bażi legali	Amendment to Section 2(1) of Act XLII of 1994 on the Hungarian Export-Import Bank Corporation and the Hungarian Export Credit Insurance Corporation; Amendment to Decree of the Minister in charge of the Cabinet of the Prime Minister 2/2018. (XII. 28.) on the management and utilisation of appropriations managed centrally and at chapter level, as amended by the Decree of the Minister in charge of the Cabinet of the Prime Minister 9/2021. (XII. 22.) on the amendment of the Decree of the Minister in charge of the Cabinet of the Prime Minister 2/2018. (XII. 28.) on the management and utilisation of appropriations managed centrally and at chapter level.
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Żvilupp settorjali
Il-forma ta' l-ghajjnuna	Self b'imghax baxx, Ghotja diretta
L-Estimi	
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-ghajjnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajjnuna	Hungarian Export-Import Bank Private Limited Company 1065 Budapest, Nagymező utca 46-48 — Cabinet Office of the Prime Minister 1014 Budapest, Színház utca 1
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	14.12.2022
Għajjnuna Nru	SA.105007
Stat Membru	L-Italja
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	TCF: Emergency Support Scheme for Haulage Operators. Amendment.
Il-bażi legali	DECREE-LAW No. 50 of 17 May 2022 . Urgent measures on national energy policies, business productivity and investment attraction, as well as on social policies and the Ukraine crisis. Article 3. DECREE-LAW No. 17 of 1 March 2022 Urgent measures for the containment of electricity and natural gas costs, the development of renewable energies and the relaunch of industrial policies. Article 6 par. 3 and 4. Ministerial decree 217/2022 for the implementation of the measures referred to Decree Law no. 50 of 17 May 2022. Interministerial Decree 318/2022 for the implementation of the measures referred to in Legislative Decree no. 17 of 1 March 2022 regarding the purchase of Ad blue

It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-ghajnuna	
L-Estimi	Baġit globali: 526 545 000 EUR Baġit annwali: 5 265 245 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	1.1.2022 – 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Trasport ieħor tal-passiġġieri bl-art
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbli mill-ghajnuna	Ministry of Infrastructure and Transport Piazzale di Porta Pia, 1 ROMA
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	20.12.2022
Għajnuna Nru	SA.105056
Stat Membru	Spanja
Reġjun	Spanja
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	TCF: Second amendment to the National Guarantee Scheme (SA.102711)
Il-bażi legali	The Royal Decree-law 19/2022, of 22 November 2022 (second final provision), amending the Royal Decree-law 6/2022, of 29 March 2022 and the Agreement of the Council of Ministers of 22 November 2022, modifying for a second time the Agreement of the Council of Ministers of 10 May 2022, establishing the terms and conditions of the first tranche of the guarantee line created by the Royal Decree-law 6/2022, of 29 March 2022.
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-ghajnuna	Garanzija
L-Estimi	
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023

Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-ġhajjnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ġhajjnuna	Ministerio de Asuntos Económicos y Transformación Digital Paseo de la Castellana, 162, 28046 Madrid
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	15.12.2022
Ġhajjnuna Nru	SA.105065
Stat Membru	Iċ-Ċekja
Reġjun	Praha, Severozápad, Severovýchod, Střední Morava, Střední Čechy, Moravskoslezsko, Jihozápad, Jihovýchod
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	EGAP Plus
Il-baži legali	Act No. 58/1995 Coll. on insurance and financing of exports with State support and amendments to Act No. 166/1993 Coll., on the Supreme Audit Office, as amended by Act No. 214/2020 Coll.; the amendment No. 363/2022 Coll. and Government Regulation No. 364/2022 of 30 November 2022 Coll..
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija, Promozzjoni tal-esportazzjoni u internazzjonalizzazzjoni
Il-forma ta' l-ġhajjnuna	Garanzija
L-Estimi	Baġit globali: 6 250 000 000 CZK Baġit annwali: 6 250 000 000 CZK
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-ġhajjnuna

Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Ministry of Industry and Trade Na Františku 32, 110 15 Praha 1, Czech Republic
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	20.12.2022
Għajnuna Nru	SA.105124
Stat Membru	L-Italja
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Fondo di garanzia per le PMI – Proroga e modifica del plafond aiuti relativamente al regime esistente approvato ai sensi del Temporary Crisis Framework SA.103403 (2022/N), alla luce della comunicazione (2022/C 426/01) del 9 novembre 2022.
Il-bażi legali	Base giuridica SA.103403 (2022/N)
It-tip tal-miżura	Skema
L-għan	Rimedju għal taqlib serju fl-ekonomija
Il-forma ta' l-għajnuna	Ghotja diretta, Garanzija, Forom ohra ta' vantaġġ fiskali
L-Estimi	
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jirċievu l-għajnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Ministero delle Imprese e del Made in Italy (già Ministero dello sviluppo economico) Viale America n. 201 – 00144 Roma
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Awtorizzazzjoni għal għajjnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġġezzjonijiet

(2023/C 5/02)

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	28.3.2022
Għajjnuna Nru	SA.100661
Stat Membru	Il-Finlandja
Reġjun	MANNER-SUOMI
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Laki rauhoitettujen eläinten aiheuttamien vahinkojen ennalta ehkäisemisestä ja korvaamisesta
Il-bażi legali	Laki rauhoitettujen eläinten aiheuttamien vahinkojen ennalta ehkäisemisestä ja korvaamisesta (HE 154/2021)
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Agrikoltura; Forestrija; Żoni rurali, Għajjnuna li tikkumpensa d-danni kkawżati minn annimali protetti
Il-forma ta' l-għajjnuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 25 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 1.11.2026
Setturi ekonomiċi	Tkabbir ta' għelejjel mhux perenni, Tkabbir ta' għelejjel perenni, Propagazzjoni ta' pjanti, Produzzjoni ta' annimali, Biedja mħallta
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-għajjnuna	ELY-keskus PL 1000, 50101 Mikkeli (Keha-keskus)
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	18.11.2022
Għajjnuna Nru	SA.104060
Stat Membru	Spanja

Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	AGRI – Ayudas para el pago de primas de seguros agrarios (modificación SA.64784)
Il-bażi legali	Ley 87/1978, de 28 de diciembre, de Seguros Agrarios Combinados (BOE nº 11, de 12 de enero de 1979), Real Decreto 2329/1979, de 14 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento de aplicación de la Ley 87/1978, de 28 de diciembre, de Seguros Agrarios Combinados (BOE nº 242, de 9 octubre de 1979) y Real Decreto 425/2016, de 11 de noviembre, por el que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones de la Administración General del Estado al Seguro Agrario (BOE nº 274, de 12 de noviembre de 2016).
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Premiums tal-assigurazzjoni
Il-forma ta' l-ghajjnuna	Ghotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: 438 000 000 EUR
L-intensità	90,0 %
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2023
Setturi ekonomiċi	Produzzjoni ta' ghelejjet u annimali, kaċċa u attivitajiet relatati
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajjnuna	Entidad Estatal de Seguros Agrarios Combinados Gran Vía San Francisco, 4-6, 2ª planta 28005 Madrid
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	18.11.2022
Għajjnuna Nru	SA.104605
Stat Membru	Il-Finlandja
Reġjun	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Aid for farm replacement services
Il-bażi legali	Maatalousyrittäjien lomituspalvelulaki 1231/1996; https://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/1996/19961231
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Appoġġ tekniku (AGRI)

Il-forma ta' l-ghajnuna	
L-Estimi	Baġit globali: 900 000 000 EUR
L-intensità	
It-tul ta' żmien	17.11.2022 – 31.12.2027
Setturi ekonomiċi	AGRIKOLTURA, FORESTRJA U SAJD
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabli mill-ghajnuna	Maatalousyrittäjien eläkelaitos MELA PL 16, 02101 ESPOO
Aktar informazzjoni	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT